one touch | 602
one touch | 602D

Guia resumido

Para obter mais informações sobre como usar o telefone, acesse www.alcatelonetouch.com para fazer o download do manual do usuário (apenas na versão em inglês). Além disso, no site é possível consultar as perguntas frequentes (apenas na versão em inglês).

SAR

Este produto está em conformidade com os limites nacionais aplicáveis de taxa de absorção específica (SAR) de 2,0 W/kg. É possível encontrar os valores máximos de SAR específicos na página 23 deste guia do usuário.

www.sar-tick.com

Ao carregar o produto ou usá-lo preso ao corpo, utilize um acessório aprovado, como um estojo, ou mantenha-o a uma distância de 2,5 cm do corpo para garantir a conformidade com os requisitos de exposição à radiofrequência. Observe que o produto pode estar efetuando transmissões mesmo quando nenhuma chamada estiver em andamento.

A exposição prolongada a uma música do player no volume máximo poderá prejudicar sua audição. Ajuste o volume do seu aparelho com cuidado. Utilize somente os fones de ouvido recomendados por TCT Mobile Limited e suas afiliadas.

ALCATEL onetouch

1 Seu celular .....

Bateria (CAB3120000C1)

Carregador S003KV0500040 (CBA3120AA0C2)

Fone de ouvido (CCB3160A10C0)

1.1 Teclas

Tecla Enviar
- Acessar o registro de chamadas no estado ocioso
- Aceitar uma chamada de entrada
- Para discar o número determinado na tela

Tecla Finalizar
- Ligar/desligar (pressionar sem soltar)
- Voltar para o estado ocioso a partir de qualquer outro estado
- Bloquear a tela (pressionar e soltar na tela ociosa)

Teclas de navegação (na tela ociosa):
- Cima para câmera
- Baixo para contatos

Tecla central
- Abrir menu principal no estado ocioso
- Confirmar/OK/selecionar em outro estado

Teclas de volume (teclas laterais)
- Ajustar o volume geral (pressionar e soltar)

1.2 Ícones da tela principal (1)

No one touch 602:

Nível de carga da bateria.

Alerta vibratório: seu telefone vibra, mas não toca ou emite alarmes sonoros.

Modo Bluetooth (Ativado).

Modo Bluetooth (Conectado ao dispositivo de áudio).

Fone de Ouvido conectado.

Teclado bloqueado.

Transferência de chamada ativada: suas chamadas estão transferidas.

(1) Os ícones e ilustrações neste guia são fornecidos somente para fins de informação.

Alarme ou compromissos programados.

Nível de recepção da rede.

Mensagem de voz recebida.

Chamadas perdidas.

O rádio está ligado.

Alertas WAP (1).

Roaming.

Cartão SIM ausente.

Modo de conexão GPRS (Ativado).

Conectando GPRS.

Enviando uma MMS.

Recebendo uma MMS.

Modo silencioso: o seu telefone não tocará nenhuma campainha, bipará nem vibrará, exceto nos alarmes.

SMS não lida.

MMS não lido.

Modo avião.

Cartão microSD inserido.

No one touch 602D:

Transferência de chamada ativada: suas chamadas estão transferidas.

Nível de recepção da rede.

Mensagem de voz recebida.

Modo de conexão GPRS (Ativado).

Conectando GPRS.

(1) Depende de sua operadora de telefonia celular.

2 Início .....

2.1 Configuração

Retirar e inserir a tampa traseira

Retirar e inserir a bateria

Inserir e retirar o cartão SIM

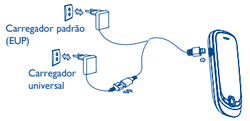
one touch 602

one touch 602D

Coloque o cartão SIM com os conectores virados para baixo e deslize-o na ranhura. Certifique-se de que ele foi inserido corretamente. Para remover o cartão, pressione-o e deslize-o para fora.

No one touch 602D, dois cartões SIM podem ser inseridos. ❶ é para SIM1, ❷ é para SIM2.

Carregando a bateria (1)



Conecte o carregador da bateria ao seu celular e tomada de corrente respectivamente.
- O carregamento pode levar cerca de 20 minutos para iniciar se a bateria estiver totalmente descarregada.
- Tenha cuidado para não forçar o plugue na tomada.
- Certifique-se de que a bateria está inserida corretamente antes de conectar o carregador.
- A tomada deve estar próxima ao telefone e facilmente acessível (evite cabos de extensão).
- Ao usar seu telefone pela primeira vez, carregue totalmente a bateria (aproximadamente 3 horas). É recomendado carregar totalmente a bateria ( ).
- Para reduzir o consumo e o desperdício de energia, quando a bateria estiver totalmente carregada, desconecte seu carregador do plugue; desative o Bluetooth quando não estiver em utilização; reduza o tempo da luz de fundo, etc.

O carregamento estará concluído quando a animação parar.

2.2 Como ligar o aparelho

Pressione e segure a tecla até que o telefone seja ligado.

2.3 Como desligar o aparelho

Pressione e segure a tecla até o aparelho desligar.

(1) Dependendo do seu país.

3 Chamadas .....

3.1 Fazendo uma chamada

Disque o número desejado e, em seguida, pressione a tecla para fazer a chamada. Para modelo dual SIM, é possível selecionar SIM1 ou SIM2 quando desejar fazer uma chamada (1). Se você cometer um erro, poderá apagar os dígitos incorretos pressionando .

Para encerrar a chamada, pressione a tecla .

Fazendo uma chamada de emergência

Se o seu telefone tiver cobertura da rede, disque o número de emergência e pressione a tecla para fazer uma chamada de emergência. Funciona mesmo sem um cartão SIM e sem digitar o código PIN ou desbloquear o teclado.

3.2 Chamando seu correio de voz (2)

Para acessar seu correio de voz, pressione e segure a tecla .

3.3 Recebendo uma chamada

Quando receber uma chamada, pressione a tecla para atender e a tecla para desligar.

3.4 Funções disponíveis durante a chamada

Durante uma chamada, você poderá usar seu contatos, calendário, SMS, etc. sem perigo de a ligação cair.

(1) Apenas one touch 602D.
(2) Contate a sua operadora para verificar a disponibilidade do serviço.

4 Agenda .....

4.1 Consultando seus Agenda

Para acessar os **Agenda** da tela principal, pressione a tecla e selecione o ícone do menu.

Para modelo dual SIM, todos os Agenda do SIM1 e SIM2 ficam disponíveis neste menu (1).

4.2 Adição de um contato

Selecione o diretório ao qual deseja adicionar o contato, toque em e selecione "**Adicionar contato**".

5 Troca de mensagens .....

5.1 Criar mensagem

No menu principal, selecione "**Mensagens**" para criar mensagens de texto/multimídia. Para modelo dual SIM, é possível digitar uma mensagem e selecionar para enviá-la para um destinatário no diretório SIM1 ou SIM2 (1). Você pode digitar uma mensagem e também pode modificar uma mensagem pré-definida em **Modelos** ou personalizar sua mensagem, adicionando imagens, fotos, sons, títulos (disponível apenas durante a edição de uma MMS). Ao escrever uma mensagem, selecione "**Opções**" para acessar todas as opções de mensagens. Você pode salvar as mensagens que você envia com frequência em **Rascunhos** ou **Modelos** (apenas para MMS).

Letras específicas (acentos) também aumentam o tamanho do SMS, o que pode fazer com que sejam enviados vários SMS ao destinatário.

(1) Apenas one touch 602D.

6 Discador .....

Digite o número desejado diretamente no teclado ou selecione um contato da Agenda ao tocar em e, em seguida, pressione a tecla para fazer a chamada. O número digitado pode ser salvo na Agenda ao selecionar . Se você cometer um erro, poderá excluir os dígitos incorretos ao tocar em .

Para encerrar a chamada, pressione a tecla .

7 E-mail .....

O seu telefone tem um cliente de e-mail com configurações pré-definida para alguns serviços de e-mail amplamente utilizados, como GoogleMail, Windows live, Yahoo, AOL, etc. (1) Além disso, você pode criar outras contas de e-mail POP3 ou IMAP4.

8 Opera Mini .....

O Opera Mini não apenas proporciona uma experiência completa da Web para você manter contato com seus amigos, informar-se, realizar suas transações bancárias pela Internet, etc., mas também foi criado para economizar tempo com o uso de páginas da Web compactadas.

(1) Depende de sua operadora de telefonia celular.

9 Facebook.....

O Facebook é uma rede social que conecta pessoas com amigos e outros que trabalham, estudam e moram nas proximidades. Oferece uma série de recursos com os quais os usuários podem interagir, como Wall, Pokes, etc.

Para abrir uma conta on-line, acesse: http://www.facebook.com/.

10 mTweet .....

O Twitter é um serviço de rede social e microblog que ganhou notoriedade e popularidade no mundo todo. Este recurso permite que os usuários de telefones troquem notícias, atualizações e ideias com uma comunidade na forma de mensagens ou posts. Os posts são exibidos na página de perfil do autor e entregues aos assinantes ou seguidores do autor.

Para abrir uma conta on-line, acesse: http://twitter.com/.

11 Câmera .....

O seu celular é equipado com uma câmera para tirar fotos e gravar vídeos que podem ser usados de diferentes maneiras:
- armazená-los no seu **"Gestor de arquivos\Minhas fotos"**.
- enviá-las diretamente por MMS, E-mail ou Bluetooth.
- personalizar sua tela principal.
- selecioná-los como imagem de chamada recebida de um contato da sua Agenda.

12 Palringo (1) .....

O mensageiro instantâneo (IM) Palringo permite que você converse com outras pessoas usando uma conta do Palringo. Através do Palringo, você também pode se conectar com outros serviços de IM bastante utilizados, como o Yahoo, AIM, GG, ICQ, Google talk, iChat, etc. Observe que os serviços podem ser atualizados em relação à sua versão de cliente.

13 Imagens.....

Uma biblioteca se conecta com as imagens em "**Minhas fotos**" no telefone para serem exibidas como uma lista, slides definidas como papel de parede, Tela Ligar/Desligar e imagem de chamada recebida, ou enviadas por MMS, E-mail, Bluetooth.

14 Música .....

Acesse este recurso no menu principal, selecionando "**Música**". Você terá toda a flexibilidade de gerenciar músicas no seu celular e no seu cartão de memória.

15 Reprodutor de vídeo .....

O álbum "**Meus vídeos**" contém clipes de vídeo gravados, recebidos ou baixados.

(1) Depende de sua operadora de telefonia celular.

16 Rádio .....

Seu telefone é equipado com um Rádio (1) com a função RDS. Você pode usar o aplicativo como um rádio tradicional, com canais gravados ou com informações visuais paralelas relacionadas ao programa de rádio na tela (se você sintonizar estações que ofereçam o serviço de rádio visual). Você pode ouvir as estações enquanto utiliza outros aplicativos.

17 Meus amigos.....

Esse recurso migra sub-árvores autônomas dos sites para permitir que você mantenha contato com seus amigos, procurando no Friendster, Hi5, etc.

18 Definições .....

No menu principal, selecione o ícone do menu e selecione a função de sua escolha para personalizar seu telefone: **Configurações do telefone, Configurações de chamada, Segurança, Rede, Conectividade.**

Configuraçoes do DUAL SIM (2)

• **Dual SIM ativado**	Mantém ambos os cartões SIM ativos.
• **Apenas SIM1 ativado**	Apenas o SIM1 está ativo.
• **Apenas SIM2 ativado**	Apenas o SIM2 está ativo.

(1) A qualidade do rádio depende da cobertura da estação de rádio na área em questão.
(2) Apenas one touch 602D.

19 Registro de chamadas.....

Você pode acessar sua memória de chamadas pressionando na tela ociosa, e ver as chamadas realizadas, chamadas perdidas e chamadas atendidas.

20 Calendário .....

Quando você acessa esse menu a partir do menu principal, surge um calendário mensal para que você acompanhe reuniões importantes, compromissos, etc. Os dias com eventos inseridos serão marcados.

21 Tarefas .....

Facilita a gestão e o acompanhamento do andamento de uma tarefa, com prioridades. Todas as tarefas serão ordenadas por prazo final.

22 Notas.....

Você pode criar uma nota no formato de voz ou texto, acessando "**Notas**" no menu principal.

23 Calculadora .....

Digite um número, selecione o tipo de operação a ser desempenhada e digite o segundo número. Em seguida, pressione "=" para exibir o resultado.

24 Gestor de arquivos.....

Com o Gestor de arquivos, você terá acesso a todos os arquivos visuais e de áudio armazenados no telefone ou no cartão de memória. Você poderá acessar diversos itens através desta opção: **Meus áudios, Minhas imagens, Minhas fotos, Meus vídeos, eBook, Arquivos desconhecidos, Telefone, Cartão memória** e **Status da memória.**

Instalação e remoção do cartão de memória:

Para soltar o suporte de cartão microSD, deslize-o na direção da seta e suspenda-o. Em seguida, insira o cartão microSD com o contato dourado virado para baixo. Finalmente, vire o suporte microSD para baixo e deslize-o na direção oposta para travá-lo.

25 Conversor .....

Conversor de unidades e Conversor de moedas.

26 Cronômetro .....

O cronômetro é um aplicativo simples para medir o tempo, com a possibilidade de registrar vários resultados e suspender/reiniciar a medição.

27 eBook .....

Uma estante de livros armazena os livros eletrônicos (apenas arquivos .txt e .pdb). Enquanto lê um livro, você pode incluir marcadores ou encontrar um texto procurando palavras e frases (**Opções\Localizar, Opções\Ir para**).

28 Relógio .....

28.1 Alarme

Seu celular possui um despertador embutido com a função "snooze".

28.2 Relógio mundial

O Relógio mundial exibe a hora local e o fuso horário de diferentes cidades.

28.3 Hora e data

Permite ajustar hora e data, incluindo o formato 12/24h.

29 Java .....

O seu telefone Alcatel pode conter (1) alguns aplicativos e jogos em Java™. Você também pode baixar novos aplicativos e jogos para o seu telefone.

29.1 Aplicativos Java

Selecione "**Aplicativos Java**" para iniciar os aplicativos.

(1) Depende de sua operadora de telefonia celular.

29.2 Download de aplicativos

Com este menu, é possível fazer o download de novos aplicativos e jogos em seu telefone.

29.3 Configurações de Java

Este menu permite gerenciar as configurações de Java, nas quais você poderá configurar o áudio, luz de fundo, vibração e tamanho da memória.

29.4 Rede Java

Este menu permite selecionar a rede para Java.

29.5 Certificados confiáveis

Exiba informações detalhadas dos certificados confiáveis suportados pelo telefone.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
1878-11-5404
(01)07898552000332

ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofreqüência, de acordo com a Resoluções 303/202 e 533/2009.
Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

IP3593_602_602D_QG_Por_BR_EU_12_110817.indd 1
2011-8-17 Lynn 2:15:07

30 WAP .....

Opções de acesso à Wap: **Página principal, Favoritos, Páginas recentes, Páginas offline, Ir para URL, Caixa de entrada de serviços, Configurações.**

31 Bluetooth™ .....

Acesse este recurso pressionando a tecla para entrar no menu principal e, em seguida, selecionando "**Bluetooth**".

32 Notícias.....

Enviar atualizações de notícias de um site em formato simples economiza muito tempo. Quando você assina um canal, ele permite acompanhar e gerenciar todo o seu conteúdo favorito de RSS no seu celular a qualquer hora e em qualquer lugar!

33 Clima [1] .....

O seu telefone está equipado com uma função de meteorologia para consultar a previsão para até 3 dias nas cidades selecionadas.

34 Serviços.....

Contate a sua operadora para verificar a disponibilidade do serviço.

[1] Depende de sua operadora de telefonia celular.

35 Perfis de Toques....

Neste menu, você pode personalizar toques para diferentes eventos e ambientes.

36 Fazendo o máximo uso de seu celular....

PC suite

Você poderá fazer o download do software de atualização grátis no website. O PC suite inclui:

- **Backup/restauração**

Você poderá fazer o backup dos dados importantes no seu celular e restaurá-los quando necessário.

- **modem GPRS**

Use seu celular para conectar o PC à Internet.

- **Personalização de Multimídia**

Personalize seu celular com imagens, animações e melodias.

- **Troca de mensagens**

Você poderá escrever SMS/MMS facilmente no seu PC e transferi-los ao celular.

Sistemas operacionais reconhecidos

Windows XP/Vista/Windows 7.

One Touch Upgrade

Com a ferramenta One Touch Upgrade, você pode atualizar o software do seu telefone a partir do PC.

Transfira o One Touch Upgrade do website da ALCATEL (www.alcatelonetouch.com) e instale-o no seu PC. Inicie a ferramenta e atualize o telefone seguindo as instruções passo a passo (consulte o manual do usuário fornecido juntamente com a ferramenta). O software do telefone terá agora o software mais recente.

Todas as informações pessoais serão permanentemente perdidas após o processo de atualização. Recomendamos que você faça back-up dos seus dados pessoais com o PC Suite antes da atualização.

Webcam [1]

Você pode utilizar seu telefone como uma webcam em bate-papos em seu computador.

- Conecte o telefone ao computador por meio do cabo USB.
- Vá para a pasta "**Meu computador**" no computador e localize o dispositivo de vídeo USB.

37 Modo de entrada ....

Para escrever mensagens, há dois métodos de escrita:

- Normal: este modo permite que você digite um texto ao escolher uma letra ou uma sequência de caracteres associados a uma tecla.
- Previsto com o modo eZi: este modo acelera a escrita do seu texto.

[1] O uso da webcam poderá variar de acordo com o sistema operacional do seu computador.

Uso e cuidados .....

Leia este capítulo com cuidado antes de utilizar seu celular. O fabricante não se responsabiliza por nenhum defeito causado pelo uso inadequado ou em desconformidade com as instruções aqui contidas.

- **CUIDADOS AO DIRIGIR:**

Visto que diversos estudos mostram que usar o celular enquanto estiver dirigindo constitui um perigo real, mesmo quando se utiliza o kit viva-voz (kit veicular de telefone celular, fone de ouvido...), recomenda-se aos motoristas não utilizar o celular enquanto o veículo não estiver estacionado.

Quando estiver dirigindo, não utilize o seu celular e fone de ouvido para ouvir música ou rádio. Usar fone de ouvido poderá ser perigoso, além de ser proibido em alguns lugares.

Quando ligado, seu celular emite ondas eletromagnéticas que podem causar interferência nos sistemas eletrônicos do veículo tais como o sistema de antibloqueio de frenagem (ABS) ou airbags. Para garantir que não ocorra nenhum problema:

- não coloque o telefone sobre o painel do automóvel nem dentro da área de ação do airbag.
- consulte a concessionária ou o fabricante do automóvel para saber se o painel está adequadamente blindado contra a energia de RF do celular.

- **CONDIÇÕES DE USO:**

Aconselha-se desligar o celular de vez em quando para otimizar seu desempenho.

Desligue seu aparelho antes de embarcar em uma aeronave.

Desligue o celular quando estiver em hospitais ou clínicas, com exceção das áreas indicadas para seu uso. Com relação a muitos outros tipos de equipamentos, os telefones celulares podem causar interferência em dispositivos elétricos e eletrônicos, ou em equipamentos que utilizam radiofreqüência.

Desligue o celular quando estiver próximo a líquidos ou gases inflamáveis. Observe as restrições que controlam o uso do celular em áreas de depósito, armazenamento, distribuição e venda de combustíveis (posto de gasolina), fábricas de produtos químicos, ou locais que sejam altamente explosivos.

Quando o aparelho estiver ligado, deverá ser mantida uma distância mínima de 15 cm de qualquer dispositivo médico, como por exemplo marcapassos, aparelhos auditivos ou bombas de insulina, etc. Sempre que for utilizar o aparelho, você deverá colocá-lo junto ao ouvido oposto ao dispositivo médico, se houver.

Para evitar danos à audição, atenda a chamada antes de colocar o aparelho junto ao seu ouvido. Também remova o handset de seu ouvido enquanto estiver utilizando o modo viva-voz, uma vez que o volume amplificado poderá causar danos à sua audição.

Não deixe as crianças usarem o celular sem supervisão.

Quando for trocar a capa do seu celular, observar que o seu aparelho poderá conter substâncias que podem causar uma reação alérgica.

Sempre manuseie seu celular com cuidado e mantenha-o em um local limpo e sem poeira.

Não exponha o aparelho a temperaturas ou condições ambientais adversas (umidade, chuva, infiltração de líquidos, pó, maresia, etc). A temperatura de operação recomendada pelo fabricante é de -10°C a +55°C.

Acima de 55°C a legibilidade do display do celular poderá ser prejudicada, embora isto seja apenas temporário e não cause problemas mais sérios.

Os números de chamada de emergência eventualmente não têm em todas as redes de telefones celulares. Você nunca deve confiar somente em seu telefone para chamadas de emergência.

Não desmonte, remova peças ou tente consertar o celular por conta própria.

Não derrube, jogue ou tente dobrar o aparelho.

Não pinte o aparelho.

Use apenas baterias, carregadores e acessórios recomendados pela TCT Mobile Limited e suas afiliadas, que sejam compatíveis com o modelo do seu celular. A TCT Mobile Limited e suas afiliadas não se responsabilizarão por danos causados pelo uso de carregadores ou baterias que não sejam originais.

Lembre-se de fazer cópias de segurança (backups) ou manter um registro escrito de todas as informações importantes armazenadas no seu aparelho celular.

Algumas pessoas podem ser suscetíveis a ataques epiléticos ou desmaios quando expostas a luzes que piscam, ou quando jogarem videogames. Isso pode ocorrer mesmo que uma pessoa nunca tenha tido um ataque ou um desmaio anteriormente. Caso você já tenha tido algum ou se tiver histórico na família de tais ocorrências, consulte seu médico antes de jogar videogames ou de ativar o recurso de luzes que piscam em seu celular.

Os pais deverão monitorar seus filhos quando estes estiverem usando videogames ou outras funções que incorporem o recurso de luzes que piscam em seu celular.

Interrompa o uso e consulte um médico se ocorrer qualquer um dos sintomas a seguir: convulsão, contração de músculos ou dos olhos, perda de consciência, movimentos involuntários ou desorientação. Para diminuir a ocorrência de tais sintomas, queira tomar os seguintes cuidados de segurança:

- Não jogue ou utilize o recurso de luzes que piscam se estiver cansado ou com sono.
- Faça um intervalo de 15 minutos a cada hora.
- Jogue em uma sala em que todas as luzes estejam acesas.
- Jogue a uma distância mais longe possível da tela.
- Se suas mãos, pulsos ou braços ficarem cansados ou doloridos enquanto estiver jogando, pare e descanse durante várias horas antes de começar jogar novamente.
- Se ainda assim você continuar a sentir dores nas mãos, pulsos ou braços durante ou após o jogo, interrompa o jogo e consulte um médico.

Quando estiver jogando games no seu celular, você poderá sentir algum tipo de desconforto temporário nas suas mãos, braços, ombros, pescoço, ou em outras partes do corpo. Siga instruções para evitar problemas, tais como tendinites, síndrome do túnel do carpo ou outros distúrbios musculosqueléticos.

- **PRIVACIDADE:**

Você deverá respeitar as leis e normas em vigor no seu país ou em outros países no que se refere a utilizar o seu celular para tirar fotos e gravar sons. Em conformidade com tais leis e normas, poderá ser estritamente proibido tirar fotos e/ou gravar a voz de outras pessoas, ou de qualquer um de seus atributos pessoais, bem como duplicar ou distribuí-los, visto que isto poderá ser considerado como uma invasão de privacidade. Caberá exclusivamente ao usuário obter a autorização prévia, caso seja necessário, a fim de gravar conversas particulares ou confidenciais, ou ainda se desejar tirar uma foto de uma outra pessoa. Além disso, o fabricante, representante ou vendedor de seu celular (inclusive a operadora) não se responsabilizará por nenhum prejuízo causado pelo uso inadequado de seu celular.

- **BATERIA:**

Antes de remover a bateria de seu celular, certifique-se de que o aparelho esteja desligado.

Observe os seguintes cuidados quanto ao uso da bateria:

- Não tente abrir a bateria (devido ao risco de gases tóxicos e queimaduras).
- Não perfure, desmonte nem provoque curto-circuito na bateria.
- Não queime nem jogue fora uma bateria usada em um recipiente de lixo doméstico, nem guarde-a a temperaturas superiores a 60 °C.

As baterias deverão ser descartadas de acordo com as normas ambientais locais aplicáveis. Utilize apenas a bateria para o propósito ao qual ela foi projetada. Nunca use baterias danificadas ou aquelas que não sejam recomendadas por TCT Mobile Limited e suas afiliadas.

Este símbolo no seu celular indica que a bateria e os acessórios deverão ser levados aos pontos de coleta no fim de sua vida útil:

- Centros municipais de descarte com recipientes específicos para esses equipamentos
- Recipientes de coleta nos pontos de venda.

Em seguida, elas deverão ser recicladas, evitando assim que substâncias perigosas contaminem o meio ambiente, e desse modo seus componentes possam ser reutilizados.

Nos países da União Européia:

Estes pontos de coleta são totalmente gratuitos.

Todos os produtos com este símbolo deverão ser levados a tais pontos de coletas.

Nos países fora da União Européia:

Os itens com este símbolo não devem ser jogados em lixos comuns se seu país ou região possuir depósitos de coleta e reciclagem adequados; em vez disso, eles deverão ser levados aos pontos de coleta com o objetivo de serem reciclados.

CUIDADO: RISCO DE EXPLOSÃO CASO A BATERIA SEJA TROCADA POR UMA BATERIA DE TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

- **CARREGADORES**

Os carregadores alimentados por energia elétrica deverão operar dentro da faixa de temperatura de: 0 °C a 40 °C.

Os carregadores projetados para o seu aparelho celular obedecem ao padrão de segurança dos equipamentos de tecnologia de informação e ao uso de equipamentos de escritório. Devido a diversas especificações elétricas utilizadas, o carregador que você adquiriu em uma certa localidade poderá não funcionar em outras localidades. Eles deverão ser utilizados somente para esta finalidade.

- **ONDAS DE RÁDIO:**

A prova de conformidade com os padrões internacionais (ICNIRP) ou com a Diretriz Européia 1999/5/EC (R&TTE) é exigida para todos os modelos de telefone celular antes de entrarem no mercado para serem comercializados. A proteção da saúde e a segurança do usuário e de qualquer outra pessoa é um requisito essencial exigido por tais padrões ou por esta diretriz.

ESTE APARELHO CELULAR ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS E EUROPÉIAS PARA A EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

Seu aparelho celular é um receptor e transmissor de rádio. Foi projetado e fabricado para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio (RF) recomendados pelas diretrizes internacionais (ICNIRP) [1], e pelo Conselho da União Européia (Recomendação 1999/519/EC) [2].

Estes limites fazem parte de um conjunto de diretrizes e estabelecem os níveis de radiofreqüência autorizados para esse público. Tais limites foram estabelecidos por grupos independentes de especialistas com base em avaliações científicas regulares e detalhadas. Estes incluem uma margem de segurança significativa para garantir a proteção de todas as pessoas, independentemente de sua idade ou estado de saúde.

O padrão de exposição para os aparelhos celulares é determinado através de uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica ou "SAR". O limite SAR estabelecido pelas diretrizes internacionais ou pelo Conselho da União Européia é de 2 watts/quilograma (W/kg) valor médio por dez gramas de tecido. Os testes utilizados para determinar os níveis SAR foram realizados com base nos modos de utilização padrão com os aparelhos transmitindo a potência máxima acima da faixa de bandas de frequência.

Apesar de o nível SAR ter sido estabelecido em uma potência de transmissão comprovadamente mais alta, o nível SAR real para os aparelhos celulares durante o uso é geralmente muito mais baixo do que os valores máximos. De fato, visto que os aparelhos celulares são projetados para operar em diversos níveis de potência, eles usam somente o nível mínimo da potência necessária para se realizar uma conexão com a rede. Na teoria, quanto mais perto você estiver de uma antena da estação base, menor será o nível de potência exigido pelo celular.

O valor de SAR mais elevado testado com este celular para uso no ouvido e para o cumprimento da norma é 0,986 W/kg (one touch 602), 0,99 W/kg (one touch 602D). Embora haja diferenças entre os níveis de SAR em vários celulares e em

[1] As exigências do ICNIRP valem nas seguintes regiões: América Central (exceto México), América do Sul, África Setentrional e Meridional, Ásia-Pacífico (exceto a Coréia), Austrália.

[2] A recomendação européia (1999/519/EC) vale nas seguintes regiões: Europa, Israel.

várias posições, todos cumprem as respectivas normas Internacionais e exigências da UE para exposição a RF (ondas de rádio).

A Organização Mundial da Saúde declarou que as informações científicas atuais não indicam a necessidade de precauções especiais quanto ao uso de aparelhos celulares. Quem quiser reduzir sua exposição ou a de seus filhos a RF, deverá limitar a duração das chamadas ou usar um dispositivo "viva-voz" para manter o celular longe da cabeça e do corpo (folha informativa n° 193). Informações adicionais sobre campos eletromagnéticos e saúde pública estão disponíveis no site a seguir: http://www.who.int/peh-emf.

Embora nunca tenha sido comprovado nenhum risco relacionado ao uso do telefone, a Organização Mundial de Saúde recomenda, como precaução, usar o telefone com um bom nível de recepção da rede, conforme indicado na tela do telefone (4 a 5 barras). Também é recomendado manter o telefone, durante a comunicação, afastado do abdome de mulheres grávidas e do baixo ventre de adolescentes.

Seu telefone vem equipado com uma antena embutida. Para uma operação otimizada, você deverá evitar tocá-la ou danificá-la.

Como um dispositivo móvel oferece diversas funções, eles podem ser usados em posições que não sejam em contato com a orelha. Nesses casos, o dispositivo cumprirá as diretrizes para uso com fones de ouvido ou cabo de dados. Se você estiver usando outro acessório, verifique se qualquer produto usado está isento de metais e posicione o telefone a pelo menos 2,5 cm do corpo.

- **LICENÇAS**

Obigo® é marca registrada da Obigo AB.

O logotipo microSD é marca comercial.

As logomarcas e a marca da palavra Bluetooth são propriedades da Bluetooth SIG, Inc. e todo e qualquer uso de tais marcas por TCT Mobile Limited e suas afiliadas está sob licença. Outras marcas registradas e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

one touch 602/602D Bluetooth QD ID B016876

eZiText™ e Zi™ são marcas comerciais da Zi Corporation e/ou de suas afiliadas.

Java™ e todas as marcas comerciais e logotipos com base no Java™ são marcas comerciais, registradas ou não, da Sun Microsystems, Inc. nos EUA e em outros países.

Opera Mini™ é marca comercial registrada da Opera Mini.

Facebook e o logotipo f são marcas registradas da Facebook, Inc. e são usados sob licença.

Informações gerais.....

- **Endereço na Internet**: www.alcatelonetouch.com
- **Linha Direta**: consulte o folheto "TCT Mobile Services" ou visite nosso site na Internet.

No nosso site de Internet, você encontrará nossa seção de FAQ (Perguntas Freqüentes). Você também poderá entrar em contato conosco através do e-mail e fazer qualquer pergunta que desejar.

Uma versão eletrônica deste guia de usuário está disponível em inglês e em outros idiomas de acordo com a disponibilidade em nosso servidor: www.alcatelonetouch.com

Seu telefone é um transceptor que opera em redes GSM nas faixas de 900 e 1800 MHz.

CE 1588

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras condições relevantes da Diretriz 1999/5/EC. A integra da cópia da Declaração de Conformidade do seu telefone pode ser obtida em nosso site: www.alcatelonetouch.com

Proteção contra roubo [1]

Seu aparelho celular é identificado através de um IMEI (número de série do celular) impresso na parte traseira do telefone, embaixo da bateria. Recomenda-se anotar o número quando você usar seu celular pela primeira vez digitando-se * # 0 6 # e guardá-lo num local seguro. Ele poderá ser solicitado pela polícia ou por sua operadora caso seu celular seja roubado. Este número faz com que seu celular seja bloqueado, impedindo assim a sua utilização por terceiros, mesmo que alguém tente usar um cartão SIM diferente.

Limitação de Responsabilidade

Poderão ocorrer algumas diferenças entre a descrição do manual do usuário e o funcionamento do aparelho, dependendo da versão do software de seu celular ou de certos serviços da operadora.

A TCT Mobile não será considerada legalmente responsável por tais diferenças, se estas existirem, nem pelas potenciais consequências, cuja responsabilidade deverá ser assumida exclusivamente pela operadora.

[1] Entre em contato com a sua operadora de telefonia celular para consultar a disponibilidade do serviço.

Garantia do telefone.....

Seu telefone tem garantia contra qualquer desvio das especificações técnicas por um período de doze (12) meses [1] a partir da data constante na sua nota fiscal original, sujeito a outras condições específicas.

Os termos de garantia definidos no manual também se aplicam à bateria [2] e acessórios, vendidos com o telefone, mas por um período de seis (6) meses [1] a partir da data de compra indicada em sua nota fiscal original.

Caso seu telefone apresente algum defeito que impeça seu uso normal, informe imediatamente a loja e apresente seu telefone com a nota fiscal original.

Caso o defeito seja confirmado, o seu telefone ou qualquer parte dele será substituído ou reparado, conforme o caso. O telefone reparado e seus acessórios contam com (3) meses de garantia contra a repetição do defeito.

Esta garantia cobre os custos das peças e da mão-de-obra, mas não contempla nenhum outro custo.

Esta garantia não será válida para danos ou defeitos de seu celular e/ou acessórios causados por:

1) Descumprimento das instruções de uso ou instalação ou das normas técnicas e de segurança pertinentes na região geográfica em que seu telefone for usado.
2) Conexão a qualquer equipamento que não seja fornecido nem recomendado pela TCT Mobile Limited,
3) Realização de modificação ou reparo por pessoal não autorizado pela TCT Mobile Limited ou suas afiliadas, ou pela loja onde o telefone foi adquirido.

[1] O período de garantia pode variar de país para país.

[2] A vida útil de uma bateria recarregável de telefone celular em termos de tempo de conversação, tempo de standby e vida útil total de utilização, dependerá das condições de uso e da configuração de rede. Uma vez que as baterias são consideradas como itens consumíveis, as especificações afirmam que seu telefone celular terá um ótimo desempenho durante os seis primeiros meses após compra e por aproximadamente 200 recargas.

4) Más condições meteorológicas, raios, incêndio, umidade, infiltração de líquidos ou alimentos, produtos químicos, download de arquivos, impactos, alta tensão, corrosão, oxidação, etc.

O seu telefone não será reparado caso as etiquetas ou os números de série (IMEI) sejam retirados ou alterados.

Não se concede nenhuma garantia expressa, seja escrita, verbal ou implícita, além desta garantia limitada escrita ou da garantia obrigatória prevista na sua região.

Em nenhum momento, a TCT Mobile Limited e suas afiliadas devem ser responsabilizadas por estragos acidentais ou conseqüentes de qualquer desastre natural, incluindo, mas não limitando-se, perdas de negociação, perdas comerciais, à extensão total desses estragos podem ser reclamados pela lei. Alguns países/estados não permitem a exclusão ou limitação de estragos acidentais ou conseqüentes ou a limitação da duração das garantias implicadas, de forma que as limitações anteriores ou exclusões podem não ser aplicáveis a você.

O logotipo e o nome Alcatel são marcas registradas da Alcatel-Lucent utilizadas sob licença pela TCT Mobile Limited.

Todos os direitos reservados © Copyright 2011 TCT Mobile Limited.

A TCT Mobile Limited reserva-se o direito de alterar sem aviso prévio as características dos seus produtos, de acordo com o interesse de seus clientes.

Solução de problemas. ....

Antes de contatar o centro de atendimento, é aconselhável seguir as instruções abaixo:

- É aconselhável carregar completamente ( ) a bateria para obter o melhor funcionamento.
- Evite armazenar grandes quantidades de dados no seu telefone, pois isso pode afetar o desempenho.
- Use o User Data Format e a ferramenta One Touch Upgrade para realizar a formatação do telefone ou a atualização do software (para realizar o User Data Format, pressione sem soltar a tecla Volume + e simultaneamente pressione a tecla Ligar/Desligar). TODOS os dados de usuário no telefone: contatos, fotos, mensagens, arquivos e aplicativos baixados, como jogos em Java, serão perdidos permanentemente. É altamente aconselhável fazer o backup completo dos dados do telefone e do perfil por meio do PC suite antes da formatação e da atualização.

e efetuar as seguintes verificações:

Meu telefone não liga

- Verifique os contatos da bateria, retire a bateria, volte a inseri-la e, em seguida, ligue o seu telefone.
- Verifique o nível de energia da bateria, e carregue-a por no mínimo 20 minutos.
- Se ele ainda não funcionar, use o User Data Format para reiniciar o telefone ou o One Touch Upgrade para atualizar o software

Meu telefone está congelado ou não responde há vários minutos

- Reinicie o telefone pressionando e segurando a tecla
- Retire a bateria, volte a inseri-la e, em seguida, reinicie o telefone.
- Se ele ainda não funcionar, use o User Data Format para reiniciar o telefone ou o One Touch Upgrade para atualizar o software

Meu telefone desliga-se sozinho

- Verifique se o teclado está bloqueado quando não estiver usando o telefone, e certifique-se de que a tecla desligar não foi pressionada por engano porque o teclado não está bloqueado.
- Verifique o nível de carga da bateria.
- Se ele ainda não funcionar, use o User Data Format para reiniciar o telefone ou o One Touch Upgrade para atualizar o software

Meu telefone não é carregado adequadamente

- Certifique-se de que está usando uma bateria Alcatel e o carregador da caixa.
- Certifique-se de que a bateria está inserida adequadamente e limpe o contato da bateria se ele estiver sujo. Ela deve ser inserida antes de conectar o carregador.
- Certifique-se de que a bateria não está completamente descarregada. Se a bateria ficar descarregada por um longo período, pode demorar cerca de 20 minutos para que o indicador de carga da bateria seja exibido na tela.
- Certifique-se de que a carga é efetuada em condições normais (0°C a +40°C).
- Quando estiver no exterior, verifique se a corrente elétrica é compatível.

Meu telefone não se conecta a uma rede ou a mensagem "Sem serviço" é exibida

- Tente fazer a conexão em outro local.
- Verifique a cobertura de rede com a sua operadora.
- Verifique a validade do cartão SIM com a sua operadora.
- Tente selecionar a(s) rede(s) disponível(eis) manualmente.
- Tente se conectar mais tarde se a rede estiver sobrecarregada.

Meu telefone não se conecta à Internet

- Verifique se o número IMEI (pressione *#06#) é igual ao número impresso em seu certificado de garantia ou na caixa.
- Certifique-se de que o serviço de acesso à Internet do seu cartão SIM está disponível.
- Verifique as configurações de acesso à Internet do seu telefone.
- Certifique-se de que está em um lugar com cobertura de rede.
- Tente se conectar mais tarde ou em outro local.

Cartão SIM inválido

- Certifique-se de que o cartão SIM foi inserido corretamente.
- Certifique-se de que o chip no cartão SIM não está danificado nem riscado.
- Certifique-se de que o serviço do cartão SIM está disponível.

A tela de toque não responde com precisão

- Certifique-se de que seu telefone não está bloqueado.
- Inicie a calibração da tela de toque ao pressionar sem soltar a tecla Volume + ou Volume - no estado ocioso

Não é possível efetuar chamadas

- Certifique-se de que discou um número válido e pressione a tecla .
- Para chamadas internacionais, verifique os códigos de país e de área.
- Certifique-se de que seu telefone está conectado a uma rede e de que a rede não está sobrecarregada ou indisponível.
- Verifique o status da sua assinatura com a sua operadora (crédito, cartão SIM válido, etc.).
- Certifique-se de que não bloqueou as chamadas de saída.
- Certifique-se de que seu telefone não está no modo avião.

Não é possível receber chamadas

- Verifique se seu telefone está ligado e conectado a uma rede (verifique se a rede está sobrecarregada ou indisponível).
- Verifique o status da sua assinatura com a sua operadora (crédito, cartão SIM válido, etc.).
- Certifique-se de que não encaminhou as chamadas de entrada.
- Certifique-se de que não bloqueou determinadas chamadas.
- Certifique-se de que seu telefone não está no modo avião.

O nome/número do autor da chamada não aparece quando uma chamada é recebida

- Verifique com a sua operadora se você assinou este serviço.
- O autor da chamada ocultou o nome ou o número.

Não consigo encontrar os meus contatos

- Certifique-se de que o cartão SIM não está quebrado.
- Certifique-se de que o cartão SIM está inserido adequadamente.
- Importe todos os contatos armazenados no cartão SIM para o telefone.

A qualidade de som das chamadas está ruim

- Você pode regular o volume durante uma chamada, utilizando a tecla .
- Verifique a intensidade do sinal da rede .
- Certifique-se de que o receptor, conector ou alto-falante em seu telefone está limpo.

Não é possível utilizar as funções descritas no manual

- Verifique com a sua operadora se a sua assinatura inclui este serviço.
- Certifique-se de que esta função não exige um acessório da Alcatel.

Quando seleciono um número dos meus contatos, não é possível discá-lo

- Certifique-se de que registrou o número correto em seu arquivo.
- Certifique-se de que inseriu o prefixo do país quando ligar para um país no exterior

Não consigo adicionar um contato à minha lista de contatos

- Certifique-se de que o cartão SIM não está cheio para armazenamento dos contatos; apague alguns arquivos ou salve-os na lista de contatos do telefone (ou seja, nos seus diretórios pessoais ou profissionais).

Os autores de chamadas não conseguem deixar mensagem no meu correio de voz

- Contate a sua operadora de rede para verificar a disponibilidade do serviço.

Não consigo acessar meu correio de voz

- Certifique-se de que o número de correio de voz da sua operadora está inserido corretamente em "**Meus números**".
- Tente mais tarde se a rede estiver ocupada.

Não consigo enviar e receber MMS

- Verifique se há disponibilidade de memória no telefone ou se a memória está cheia.
- Contate a sua operadora de rede para verificar a disponibilidade do serviço e os parâmetros de MMS.
- Verifique o número do centro de servidores ou o seu perfil MMS com a sua operadora.
- O centro de servidores pode estar sobrecarregado; tente novamente mais tarde.

O ícone com luz intermitente é exibido na minha tela de standby

- Há muitas mensagens curtas salvas no cartão SIM; exclua algumas delas ou arquive-as na memória do telefone.

O PIN do cartão SIM está bloqueado

- Contate a sua operadora de rede para obter o código PUK (Personal Unblocking Key).

Não consigo conectar o meu telefone ao meu computador

- Primeiro, instale o PC Suite da Alcatel.
- Verifique se o seu computador cumpre os requisitos para a instalação do Android Manager da Alcatel.

Não consigo fazer o download de novos arquivos

- Certifique-se de que há memória suficiente no telefone para o seu download.
- Selecione o cartão Micro-SD como o local para armazenar os arquivos após o download.
- Verifique o status da sua assinatura com a sua operadora.

O telefone não é detectado por outros através de Bluetooth

- Certifique-se de que o Bluetooth está ativado e de que o seu telefone está visível para outros usuários.
- Certifique-se de que os dois telefones estão dentro da área de detecção do Bluetooth.

Como fazer com que a bateria dure mais tempo

- Certifique-se de que você respeita o tempo de carga completo (mínimo de 3 horas).
- Após uma carga parcial, o indicador de nível da bateria pode não ser exato. Aguarde pelo menos 20 minutos após retirar o carregador para obter uma indicação correta.
- Acenda a luz de fundo mediante solicitação.
- Amplie ao máximo o intervalo de autoverificação do e-mail.
- Atualize notícias e informações sobre o clima manualmente, ou amplie o intervalo de autoverificação.
- Saia dos aplicativos Java que estão em funcionamento em segundo plano, se não estiverem sendo utilizados por um longo período.

IP3593_602_602D_QG_Por_BR_EU_12_110817.indd 2 2011-8-17 Lynn 2:15:09